



NEUMANN & MÜLLER
VERANSTALTUNGSTECHNIK

Remote Simultaneous Interpreting

Temporäre Hubs deutschlandweit

Im Zuge eines aktuellen Projekts haben wir am 16.3.2020 einen temporären „RSI-Hub“ (Temp-Hub) in unserer Niederlassung in Berlin eingerichtet. Die Nachfrage nach digitalen Meetings mit Remote-Zusammenschaltung mehrerer aktiver Teilnehmer (3 – ca. 25) steigt derzeit rasant, ausgelöst durch erhöhte Hygiene-Vorschriften.

N&M bietet neben RSI über eigene Serverstrukturen auch die Einrichtung von Temp-Hubs **mit Anschluss an Cloud-basierte Collaboration- bzw. RSI-Plattformen** an. Die jeweilige Plattform wird dabei über die gewohnte hochwertige Simultantechnik angebunden, inklusive Kabine, Dolmetschpult und die Betreuung qualifizierter Techniker. Durch dieses Setup kann neben der optimierten Audioqualität auch der für Dolmetscher unerlässliche Gehörschutz sichergestellt werden. Der Temp-Hub in Berlin kann ab sofort so genutzt werden, genauso wie unser fester Hub in Neuhausen (Stuttgart). Auf Anfrage können wir sehr kurzfristig weitere temporäre Hubs an unseren Niederlassungen (z.B. München, Düsseldorf, Frankfurt, Hannover, Hamburg, Dresden, Leipzig) oder auch an Kundenstandorten einrichten.

Preisbeispiel

(1 Veranstaltungstag, zweisprachig)

Hub in N&M Niederlassung (1-2 Kabinen)

▪ Einrichtung	
▪ Betrieb	ab 2.200 €
▪ Technikerbetreuung	
▪ zusätzliche Kabine	ab 180 €

Integration einer Collaboration Plattform

▪ Nutzung inkl. Operator ≤ 5 Std	
▪ ≤ 20 aktive Teilnehmer	ab 1.200 €
▪ ≤ 300 passive Teilnehmer	

Beschallung, Mikrofonie und Übertragungstechnik zur Verdolmetschung an Präsenzzuhörer über Infrarot- oder Funktechnik

(zzgl. Transportkosten nach Aufwand)

▪ ≤ 20 Zuhörer	ab 750 €
▪ ≤ 50 Zuhörer	ab 900 €

Für längere Nutzungszeiten gewähren wir entsprechende Sonderkonditionen

Ansprechpartner für individuelle Beratung und Preisanfragen:

Marcel Scharmann

Unsere Konferenztechnik steht unter seiner Verantwortung, seit 2003 ist er Experte für Dolmetscher-Technik. Stets auf der Suche nach Weiter- und Neuentwicklungen, konzipierte er „Remote Simultaneous Interpreting“ für N&M - immer in enger Zusammenarbeit mit den führenden nationalen und internationalen Dolmetscherverbänden.

marcel.scharmann@neumannmueller.com

